

STN	Stomatológia Zubné pinzety (ISO 15098: 2024)	STN EN ISO 15098 85 5742
------------	---	--

Dentistry - Dental tweezers (ISO 15098:2024)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/24

Obsahuje: EN ISO 15098:2024, ISO 15098:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 15098 (85 5742) z júla 2020

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 15098

July 2024

ICS 11.060.20

Supersedes EN ISO 15098:2020

English Version

Dentistry - Dental tweezers (ISO 15098:2024)

Médecine bucco-dentaire - Précélles dentaires (ISO
15098:2024)

Zahnheilkunde - Dentalpinzetten (ISO 15098:2024)

This European Standard was approved by CEN on 13 July 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 15098:2024 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 15098:2024) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15098:2020.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15098:2024 has been approved by CEN as EN ISO 15098:2024 without any modification.



International Standard

ISO 15098

Dentistry — Dental tweezers

Médecine bucco-dentaire — Précelles dentaires

**Second edition
2024-07**

ISO 15098:2024(en)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

ISO 15098:2024(en)

Contents		Page
Foreword.....		iv
1	Scope.....	1
2	Normative references.....	1
3	Terms and definitions.....	1
4	Classification.....	2
5	Requirements.....	2
5.1	Design and dimensions.....	2
5.1.1	General.....	2
5.1.2	Length.....	3
5.1.3	Working end.....	7
5.1.4	Handle.....	7
5.1.5	Guide pin.....	7
5.2	Material.....	7
5.3	Hardness (of working end).....	7
5.4	Surface finish.....	7
5.4.1	All surfaces.....	7
5.4.2	Satin finish.....	7
5.5	Closing and opening forces.....	8
5.6	Resistance to reprocessing.....	8
6	Measurement and test methods.....	8
6.1	Visual inspection.....	8
6.2	Dimensions.....	8
6.3	Closing and opening forces.....	8
6.4	Resistance to reprocessing.....	9
7	Marking, labelling and instructions for use.....	9
7.1	Marking on the dental tweezers.....	9
7.2	Labelling on the package.....	10
7.3	Instructions for use.....	10
Bibliography.....		11

ISO 15098:2024(en)**Foreword**

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 4, *Dental instruments*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 55, *Dentistry*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 15098:2020), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- the previously normatively cited reference ISO 7153-1 has been removed;
- "?" has been replaced with "12" in [Table 1](#);
- "b3" has been reworded and clarified in [Table 2](#).

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Dentistry — Dental tweezers

1 Scope

This document specifies general requirements and test methods for metallic dental tweezers of Meriam type and College type.

This document is not applicable to anatomical tweezers and surgical tweezers.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1101, *Geometrical product specifications (GPS) — Geometrical tolerancing — Tolerances of form, orientation, location and run-out*

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

ISO 2768-1, *General tolerances — Part 1: Tolerances for linear and angular dimensions without individual tolerance indications*

ISO 6508-1, *Metallic materials — Rockwell hardness test — Part 1: Test method*

ISO 15223-1:2021, *Medical devices — Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer — Part 1: General requirements*

ISO 17664-1, *Processing of health care products — Information to be provided by the medical device manufacturer for the processing of medical devices — Part 1: Critical and semi-critical medical devices*

ISO 21850-1, *Dentistry — Materials for dental instruments — Part 1: Stainless steel*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN